

SOC 学校法人 鈴鹿文化学園

鈴鹿オフィスワーク医療福祉専門学校

日 本 語 科

2022 年度

募 集 要 項

I. 日本語科 募集コース JURUSAN BAHASA JEPANG

2年進学コース（4月入学） PROGRAM 2 TAHUN （MASUK SEKOLAH BULAN APRIL）

II. 定員 BATAS PENERIMAAN

40名 40 SISWA

出願資格 Kualifikasi aplikasi.

- ◆ 12年以上の学校教育又はそれに準ずる課程を修了している方

SISWA TELAH LULUS PENDIDIKAN DI SEKOLAH SELAMA 12 TAHUN ATAU

SETARA LULUS PENDIDIKAN / PAKET C

- ◆ 年齢が18歳以上の方

SISWA UMUR DI ATAS 18 TAHUN

- ◆ 信頼のおける保証人を有する方

SISWA MEMPUNYAI PENANGGUNG JAWAB YANG DAPAT DI PERCAYA.

- ◆ 日本語能力試験 N5 相当以上の日本語能力を有する方

SISWA MEMILIKI KEMAMPUAN BAHASA JEPANG LEVEL 5 ATAU SETARA

※学校長が特別に認めた場合は、上記にかかわらず入学を許可する場合があります。

APABAILA ADA KELONGGARAN SPESIAL DARI KEPALA SEKOLAH , WALAPUN TIDAK MEMENUHI SEPERTI YANG TERTULIS DI ATAS SISWA TETAP BISA MENDAPATKAN IZIN MASUK SEKOLAH.

III. 出願書類 DOKUMEN PENDAFTARAN

注 意 事 項

HAL YANG HARUS DI PERHATIKAN

- ① 出願書類は、本人・経費支弁者が記入し、記入漏れのないようにしてください。

SISWA DAN PENANGGUNG JAWAB MENULIS SENDIRI DAN TIDAK ADA

YANG KURANG ATAU SALAH MENGISI DOKUMEN PENDAFTARAN

- ② 日本語以外で作成されたすべての書類は、日本語訳文を添付してください。

DOKUMEN YANG DI BUAT SELAIN MENGGUNAKAN BAHASA JEPANG,

DI WAJIBKAN MENYERTAKAN TERJEMAHAN BAHASA JEPANG

- ③ すべての書類は6か月以内に発行されたものを提出してください。

SEMUA DOKUMEN DI BUAT DENGAN MASA PEMBUATAN TERBARU 3 BULAN

DARI DI KELUARKAN NYA DOKUMEN

- ④ 申請者の国籍によっては出願書類が下記と異なる場合があります。

DARI BERDASARKAN NEGARA ASAL SISWA DOKUMEN PENDAFTARAN

BISA BERBEDA BEDA

- ⑤ その他必要に応じて、別途書類を提出していただくことがあります。

APABILA DI PERLUKAN DOKUMEN LAIN, KEMUNGKINAN AKAN DI MINTAI

DOKUMEN TAMBAHAN

【入学希望者に関する書類 YANG BERHUBUNGAN DENGAN DOKUMEN SISWA】

No	必要書類
1	申請者身分証明書の写し（旅券の写し） Foto Copy KTP aatau Copy passport
2	家族関係が分かる書類（戸籍簿の写し・家族関係公証書等） Dokumen Yang Menunjukkan Hubungan Keluarga（Kartu Keluarga・ surat hubungan keluarga）
3	出生証明書（原本） Akte Kelahiran（Asli）
4	入学願書（当校指定） Formulir Pendaftaran ※ 写真添付のこと Jangan Lupa Tempel Foto
5	履歴書（当校指定） Curriculum Vitae ※ 写真添付のこと Jangan Lupa Tempel Foto
6	最終学歴の卒業証明書又は卒業見込み証明書（原本） Ijazah atau surat keterangan lulus（Asli）
7	最終学歴の成績証明書（原本） Surat Keterangan Hasil Ujian（Asli）
8	在学証明書 Surat Keterangan Sekolah ※ 現在学生の場合 Apabila Masih Sekolah
9	在職証明書 Surat Keterangan Kerja ※ 職歴がある場合 Apabila Sedang Bekerja
10	日本語能力証明 Sertifikat Kemampuan Bahasa Jepang ※日本語能力試験 N5 相当以上の認定書（成績証明書の原本） ※試験結果、又は所属日本語教育機関による学習証明（既習時間 150 時間以上） Sertifikat Yang Di Keluarkan Oleh Lembaga Kursus
11	健康診断書（当校指定） Sertifikat Medikal Check Up
12	証明写真 6 枚（4 c m X 3cm） 6 Lembar Foto ※ 3 か月以内に撮影したもの Di ambil Dalam Waktu 3 Bulan Terakhir

【経費支弁者に関する書類-Dokumen Yang Di Perlukan Dari Penanggung Jawab】

経費支弁をする方によって必要な書類が異なります。
(親が経費支弁者になる場合 Apabila Orangtua Yang Menjadi Penjamin)

No	必要書類						
1	支弁者身分証明書の写し KTP Penanggung Jawab						
2	経費支弁書 (当校指定) ※経費支弁者が記入 Surat Keterangan Penjamin ※Di Tulis Oleh Penjamin						
3	経費支弁者の在職証明書 (原本) Surat Keterangan Kerja (Asli) <table border="0"><tr><td style="text-align: center;">Company employee 社員の場 合</td><td style="text-align: center;">Employment certificate 在 職 証 明 書</td></tr><tr><td style="text-align: center;">Manager of company 会社役員の場合</td><td style="text-align: center;">Registration certificate 法人登記簿謄本等</td></tr><tr><td style="text-align: center;">Self-employed 自営業の場合</td><td style="text-align: center;">Copy of business permit 営業許可証の写し</td></tr></table>	Company employee 社員の場 合	Employment certificate 在 職 証 明 書	Manager of company 会社役員の場合	Registration certificate 法人登記簿謄本等	Self-employed 自営業の場合	Copy of business permit 営業許可証の写し
Company employee 社員の場 合	Employment certificate 在 職 証 明 書						
Manager of company 会社役員の場合	Registration certificate 法人登記簿謄本等						
Self-employed 自営業の場合	Copy of business permit 営業許可証の写し						
4	経費支弁者の収入証明書 (原本) Surat Keterangan Penghasilan (Asli) 過去 3 年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir						
5	経費支弁者の預金残高証明書 (原本) Surat Keterangan Saldo Bank (Asli)						
6	資産形成過程がわかる書類 (預金通帳の写し等) Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Keterangan Aset 過去 3 年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir						

経費支弁者が日本国内にいる場合の書類 Apabila Penanggung Jawab Ada Di Jepang

	必要書類 Dokumen Yang Di Perlukan
1	経費支弁書 (当校指定) ※経費支弁者が記入 Surat Keterangan Penjamin ※Di Tulis Oleh Penjamin
2	申請者と経費支弁者の関係を証明する書類 Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Hubungan Keluarga Kartu Keluarga / Keterangan Hubungan
3	経費支弁者の預金残高証明書 (原本) Surat Keterangan Saldo Bank (Asli)
4	資産形成過程がわかる書類 (預金通帳の写し等) Dokumen Yang Bisa Menunjukkan Keterangan Aset 過去3年分 keterangan selama 3 tahun terakhir
5	経費支弁者の在職証明書 (原本) Surat Keterangan Kerja Penanggung Jawab (Asli) Company employee Employment certificate 会社員の場 合 在 職 証 明 書 Manager of company Registration certificate 会社役員 の 場 合 法 人 登 記 簿 謄 本 等 Self-employed 自 営 業 の 場 合 自 営 業 者 は 確 定 申 告 書 の 写 し
6	経費支弁者の収入証明書 (原本) Surat Keterangan Penghasilan (Asli) 納税証明書又は課税証明書 Surat Keterangan Membayar Pajak 過去3年分 Keterangan 3 Tahun Terakhir
7	住民票又は登録原票記載事項証明書 世帯全員分 Kartu Keluarga

出願方法 C a r a

次のいずれかの方法で出願してください。Berikut Cara Aplikasi

- ① 鈴鹿オフィスワーク医療福祉専門学校 日本語科に直接出願してください。

Dokumen Langsung Kirimkan Ke alamat Sekolah

〒513-0826 三重県鈴鹿市住吉 2 丁目 24-9

24-9, 2-Chome, Sumiyoshi, Suzuka-shi, Mie-ken, 513-0826

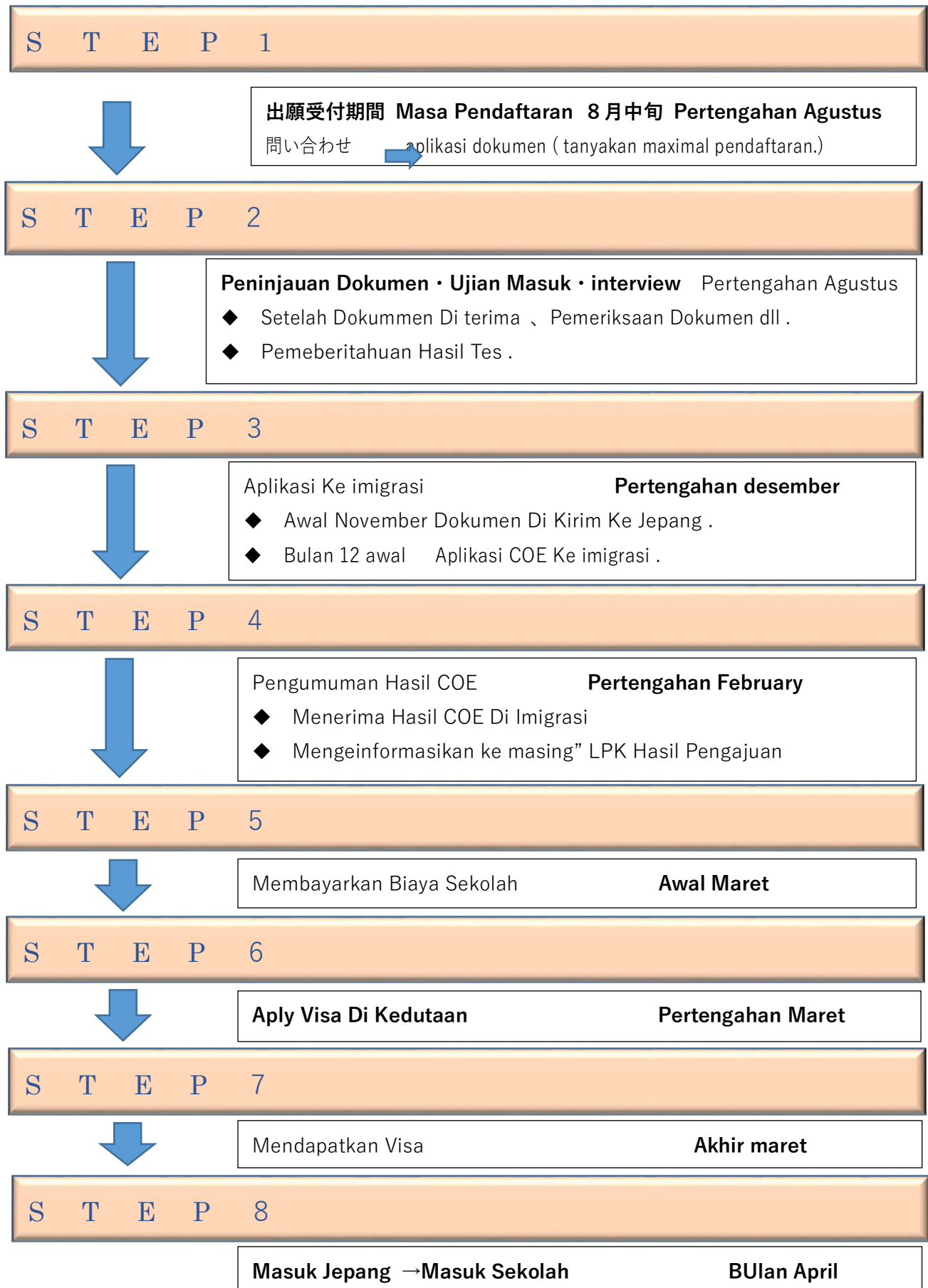
電話：+81-59-370-0311

FAX：+81-59-370-0312

- ② 各送り出し機関を通して出願してください。Melalui Masing Masing LPK pengirim.

Alur Mulai dari pendaftaran sampai Masuk Jepang

➤ Alur Dari Aplikasi Dokumen Sampai Masuk Sekolah



IV. Biaya Sekolah

Biaya Aplikasi : ① 20,000 円

K E T E R A N G A N	TAHUN PERTAMA	TAHUN KEDUA
UANG MASUK SEKOLAH (HANYA DI T A H U N P E R T A M A)	50,000 円	_____
B I A Y A B E L A J A R	600,000 円	600,000 円
A S U R A N I D L L	30,000 円	30,000 円
T O Y T A L	② 680,000 円	630,000 円

V. Asrama sekolah (アパート)

- Staff bagian pembimbing kehidupan akan melakukan kunjungan ke masing” kamar siswa agar siswa bisa tinggal secara aman dan baik.
- Mesin cuci, kulkas dan kompor semua sudah di sediakan di asrama

Biaya asrama

- * Biaya asrama sudah termsuk biaya listrik, air dan gas . (ketentuan kamar share room)
- * Di tahun pertama sebagai uang jaminan di minta menitipkan 1 bulan biaya asrama.

KETERANGAN	TAHUN PERTAMA (SETENGAH TAHUN +JAMINAN)
BIAYA ASRAMA 25,000 円/BULAN	③ 175,000 円
BIAYA ASRAMA 27,000 円/BULAN	④ 189,000 円

K E T E N T U A N Y A N G H A R U S D I P E R H A T I K A N

※YANG TERTULIS DIATAS ①+②+③ JUMLAH 875,000 円

ATAU ①+②+④ JUMLAH 889,000 円 SETELAH COE TURUN

SEGERA BIAYA SEKOLAH DI TRANFER KE SEKOLAH.

BIAYA PENGIRIMAN DI TANGGUNG SISWA .

※selain biaya yang tertulis diatas ada biaya asuransi dll setelah masuk jepang.

VI. Jam kelas belajar

1 jam pelajaran dengan hitungan 45 menit, dalam 1 tahun belajar diatas 800 jam .

	Jam ke 1	Jam ke 2	Jam ke 3	Jam ke 4
Kelas pagi (tahun ke 2)	9:20-10:05	10:15-11:00	11:10-11:55	12:05-12:50
Kelas siang (tahun ke 1)	13:20-14:05	14:15-15:00	15:10-15:55	16:05-16:50

VII. Penghargaan

- ◆ **Pada saat kelulusan nilai siswa di akui oleh guru baik dan daftar kehadiran baik akan mendapatkan penghargaan .**
- ◆ Siswa yang lulus ujian masuk ke kejuruan bidang kaigo yang sama, dan pada saat kelulusan mendapatkan nilai di atas 89% dan semua nilai di atas C akan mendapatkan cashback 200 ribu yen .
- ◆ **Yang lulus ujian kemampuan bahasa jepang N2 ke atas bisa minta uang tes d kembalikan ke sekolah.**

<学費納入先> OUR BANK ACCOUNT

銀行名 BANK NAME	三十三銀行 San ju San Bank, Ltd.
銀行番号 BANK NO.	0154
支店名 BRANCH NAME	平田町駅前支店 Hiratachou ekimae shiten
店番号 BRANCH NO.	228
所在地 BANK ADDRESS	三重県鈴鹿市算所 1 丁目 2-1 1-2-1 Sanjyo, Suzuka, Mie, Japan
電話 BANK TEL.	+ 81-59-378-1521
SWIFT CODES	MIEBJPJT
種別 BANK ACCOUNT	普通 (ORDINARY ACCOUNT)
口座番号 A/C NO.	1634099
口座名義 A/C HOLDER	鈴鹿文化学園 SUZUKABUNKAGAKUEN
所在地 SCHOOL ADDRESS	〒513-0826 三重県鈴鹿市住吉 2 丁目 24-9 2-24-9 Sumiyoshi, Suzuka, Mie, Japan
電話 A/C TEL.	+ 81 - 59 - 370 - 0311

学費返金規定（日本語教育振興協会ガイドラインに準拠） Aturan pengembalian uang sekolah

※ Biaya seleksi meskipun izin tinggal tidak turun , tetap di haruskan untuk bayar .

※ 送金手数料は、申請者が負担してください。

Biaya kirim uang ke luar negeri di tanggung masing masing siswa .

①在留資格認定証明書は交付されたがビザの申請を行わず不來日の場合

Apabila izin tinggal turun tetapi tidak mengurus visa atau tidak berangkat ke Jepang.

■ 条件：入学許可書、在留資格認定証明書を返送してください。

Sertifikat izin tinggal dan izin masuk sekolah segera kirim kembali ke Indonesia

■ 返金：全納入金を返金（但し、検定料と入学金を除きます。）します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya seleksi, dan uang masuk sekolah tidak

②在外公館でビザの申請をしたが認められず來日できなかった場合

Apabila pengajuan visa di kedutaan tidak turun dan siswa tidak bisa berangkat ke Jepang.

■ 条件：入学許可書の返却と在外公館においてビザが発給されなかったことの証明を提出してください。

Surat izin masuk dan surat keterangan dari kedutaan bahwa visa siswa tidak bisa diturunkan .

- 返金：全納入金（但し、検定料と入学金以外）を返金します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya seleksi, dan uang masuk sekolah tidak.

③ビザを取得したが、来日以前に入学を辞退した場合

Apabila bisa sudah jadi tetapi sebelum berangkat mengundurkan diri .

- 条件：入学許可書の返却完了とビザが未使用で、且つ失効がされていることを確認します。

- 返金：全納入金（但し、検定料と入学金以外）を返金します。

Semua biaya di kembalikan tetapi biaya seleksi, dan uang masuk sekolah tidak

④来日後、不入学の場合

Setelah datang ke jepang tetapi tidak masuk sekolah

- 返金：無

Biaya tidak di kembalikan